



ЗАО «Серебряный дракон»

Закрытое акционерное общество
«Международная компания «Серебряный дракон»

680000, г. Хабаровск, ул. Комсомольская, д.28 оф.18,
тел./факс (4212) 750-562, e-mail: mail@sdlc.ru, www.sdlc.ru
ОКПО 81960420, ОГРН 1072721019491, ИНН/КПП 2721152035/272101001

Производственная линия PRL-6-SA для сэндвич-панелей с наполнителем из EPS и минеральной ваты с металлическим тепло-изоляционным покрытием

PRL-6-SA型金属隔热夹芯板生产线报价单

The period of validity is before 2012-12-30 to this quotation.

Срок действия данного предложения – до 30.12.2012.

1 . The sketch map of the product line PRL-6-SA:

Эскиз производственной линии PRL-6-SA:

PRL-6-SA TYPE sandwich panel line in the factory

Производственная линия PRL-6-SA в цехе

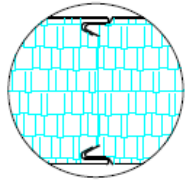
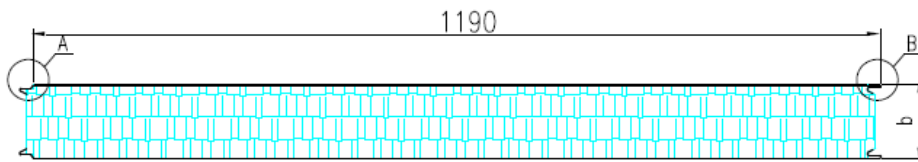




The panel sketch drawing of PRL-6-SA making
PRL-6-SA型设备板型图

Чертежи панелей производимых линиями PRL-6-SA

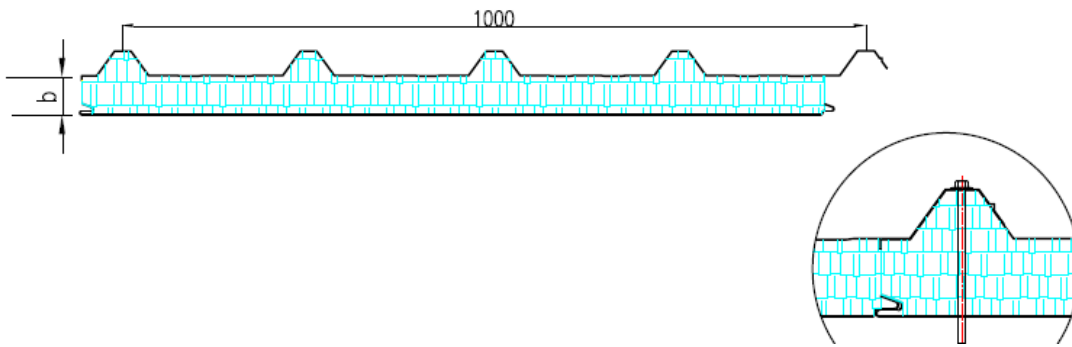
1. wall panel 墙面板 Стеновая панель



Ширина верхнего листа металла – 1250мм
Ширина нижнего листа металла – 1250мм
b= 50-250 мм
Наполнитель – EPS либо минеральная вата



2. Roof panel 屋面板 Кровельная панель



Ширина верхнего листа металла – 1250мм

Ширина нижнего листа металла – 1060мм

b= 50-200 мм

Наполнитель – EPS либо минеральная вата





3 . Composing of product line:设备组成:

Составные части линии:

NO.	Composing of product line:组成 Части линии	Amount 数目 Количество	Price(USD) FOB SHANGHAI 价格 Цена
1	Uncoiler (passive) 开卷机.被动开卷 Разматыватель (пассивный)	2	
2	Steel sheet transverse cutting device, steel sheet surface PVC film covering device 钢板覆膜,横切断装置 Ножницы для обрезки стального листа, устройство для покрытия защитной PVC пленки.	2	
3	Roll forming machine 压型机 Профилирующая машина	2	
4	Heating device 加热装置 Нагревательное устройство	1	
5	PU Liquid glue mixing and scraping device for foaming 聚氨酯2组分胶混合 涂刷装置 Устройство смешивания и нанесения двухкомпонентного полиуретанного клея	2	
6	Mainframe-Laminating press and sandwich panel agglutinating and maturing in the machine(Rubber roller structure) 层压机 Главный пресс (с резиновыми роликами)	1	
7	Sandwich panel automatically cutter- band saw. 带锯切割机 Режущее устройство для сэндвич- панели (Ленточная пила)	1	
8	Electric control system 电气控制系统 Электрическая система управления	1	
9	Rock wool slitter machine 岩棉开条机 Устройство для разрезания минеральной ваты	1	
	TOTAL(USD,FOB SHANGHAI)	230,000	
☐	Общая цена (Доллар,ФОБ Шанхай)		
☐			Production Cycle: 100 workdays Цикл изготовления линии: 100 рабочих дней

The product line mainly consists of the following components:

设备主要组成:

Производственная линия в основном состоит из следующих компонентов:

1、 Coil mandrel and Coil base frame,The uncoiler is passive: 开卷机和涨紧器

Specification: 规格

The quantity of Coil mandrel is 4, which could adapt for the inner diameter 500mm, the width is no more than 1300mm and weight is no more than 6000kg, The outside diameter is no more than 1300mm.
开卷位置有3个.涨紧器4个.适用于内径500mm,宽度小于1300mm,外径小于1300mm,重量小于6吨的彩钢卷.

1.Разматыватель(пассивный): Рулонный шпindel и основание для рулонов

Спецификация :

Количество шпинделей для рулона – 4 штук, каждый из которых подходит для рулона с внутренним диаметром 500 мм, шириной не более 1300 мм, внешним диаметром не более 1300 мм и весом до 6000 кг.



2、 Two sets of Roll Former machine

Specification:

Roll Former machine 1: 8500mm*1520mm(length*width),the motor power is 4kw, corresponding panel is the NO. 2 of panel drawing ;

压型机1:尺寸:长*宽8500mm*1520mm.电机4kw,如图:

Roll Former machine 2: 1500mm*1520mm(length*width),the motor power is 2.2kw, corresponding panel is the NO. 1 of panel drawing ;

压型机2:尺寸:长*宽1500mm*1520mm.电机2.2kw,如图:

2. Два комплекта профилирующей машины:

Спецификация:

Профилирующая машина №1 : 8500мм*1520мм (длинна*ширина), мощность мотора – 4 кВт.

Соответствует чертежу панели №2.

Профилирующая машина №2 : 1500мм*1520мм (длинна*ширина), мощность мотора – 2.2 кВт.

Соответствует чертежу панели №1.



3. One set of Main body of the metal skinned heat-insulation rock wool Sandwich Panel Product Line Specification:

Mainbody:15000mm*2200mm(length*width),

Up and bottom steel sheet machine 6000mm*2200mm (length*width),

laminating machine 8000mm*2200mm(length*width).

The main driven motor power is 3kw.

主机:尺寸:长*宽(15000mm*2200mm),由2段组成,主机功率 3 kw

3. Одна основная часть производственной линии для сэндвич-панелей.

Спецификация:

Основная часть: 15000мм*2200мм (длинна*ширина)

Устройство для нижних и верхних металлических листов 6000мм*2200мм (длинна*ширина)

Пресс для ламинирования : 8000мм*2200мм (длинна*ширина)

Мощность мотора основного привода - 3 кВт.



4. PU Liquid glue mixing and scraping device for foaming
 聚氨酯2组分胶混合涂刷装置

4. Устройство смешивания и нанесения двухкомпонентного полиуретанного клея

5. One set of cutting device:

Cutting machine can move longitudinally along product line;

Band saw of the cutting machine can move transversely, Cutting machine moves longitudinally and transversely. Cutting machine adopts one-side blade band saw manner, There is panel tight-pressing system (pneumatic) in the cutting machine; There is location limiter to limit longitudinal and transverse motion of cutting machine.

切割机:切割机可以沿生产线纵向方向移动, 带锯刀可以横向移动, 切割机采用单面刃带锯, 有带锯涨紧装置, 切割机设置板材压紧装置(气动), 切割机纵向、横向移动装有限位装置

5. Один комплект режущего инструмента:

Режущее устройство можно перемещать вдоль и поперек производственной линии. Ленточная пила может перемещаться поперек. Режущее устройство оснащено односторонней ленточной пилой. Режущее устройство оснащено системой для прижима сэндвич-панели (пневматически). Режущее устройство оснащено ограничителем продольного и поперечного перемещения.

6. One set of transferring rack:

Transferring rack :2000mm*1210mm(length*width)*5 sets, no driven power .

输送架: 无动力输送架5组, 尺寸: 2000mm*1210

6. Один комплект передающего устройства :

Вспомогательное передающее устройство: 2000 мм*1210 мм (длина*ширина)*5, без привода.



7. Electrical control device:

The machine is controlled by PLC (**MITSUBISHI JAPAN**) and touch screen.
 电器控制系统，采用PLC和触摸屏控制

7. Электрическая система управления:

Машина управляется PLC (Мицубиси, Япония) и сенсорным экраном.



8. rock wool slitter machine 岩棉开条机

主要参数 Parameter:

1) 装机总容量: 10KW;

Total power: about 10Kw

2) 该机器满足最大规格1200MM*1200MM (长*宽)、厚度50-100mm、容重100-150KG/M3的岩棉分条; This machine could slit the rock wool slab which is 1200mm*1200mm(length *width),50-100mm thickness. Its density is 100-150kg/m3.

3) 该机器外形尺寸为: 4366*1600*1575 (mm), 工作台面高约800mm;

The dimension of the machine is about 4366*1600*1575(mm).The height of working desk is about 0.8m.

4) 该机器的分条规格有4种, 分别为50mm,100mm,150mm,200mm.

This machine could slit the rock wool slab to strip which width is 50mm,100mm, 150mm,200mm .

5) 该机器采用 ϕ 355合金锯片刀, 切割转速约为1230转/分;

The saw knife is Φ 355.The circle speed is about 1230 turn/min.

6) 该机器配4套快换刀箱 (B50,B100,B150,B200), 和4套压条装置 (B50,B100,B150,B200), 根据型号标识配套使用;

There are 4 saw cassettes (B50,B100,B150,B200) as the attachment photo showing. The worker needs to change the saw cassettes according to slitting width.

7). 该机器以辊筒输送岩棉，速度约为2.5m/min;

The rock wool slab will feed into the machine by roller. The speed is about 2.5m/min.

8). 机器上压辊采用减速机自动调节升降;

There is lift device which could press the slab and be up and down according to the thickness of rock wool slab.

9). 该机器工作区采用封闭结构，并采用专门风机收集切屑。

There is collecting device which could collect the rock wool dust.

8. Устройство для разрезания минеральной ваты

Основные параметры:

1) Общая мощность: около 10 кВт

2) Устройство может нарезать плиты из минеральной ваты размерами 1200мм*1200мм (длина*ширина) и толщиной 50-100мм. Плотность минеральной ваты должна быть 100-150кг/м³.

3) Габариты устройства: 4366*1600*1575(мм). Высота рабочего стола – около 800мм.

4) Устройство может нарезать плиты из минеральной ваты на ламели по ширине 50мм, 100мм, 150мм и 200мм.

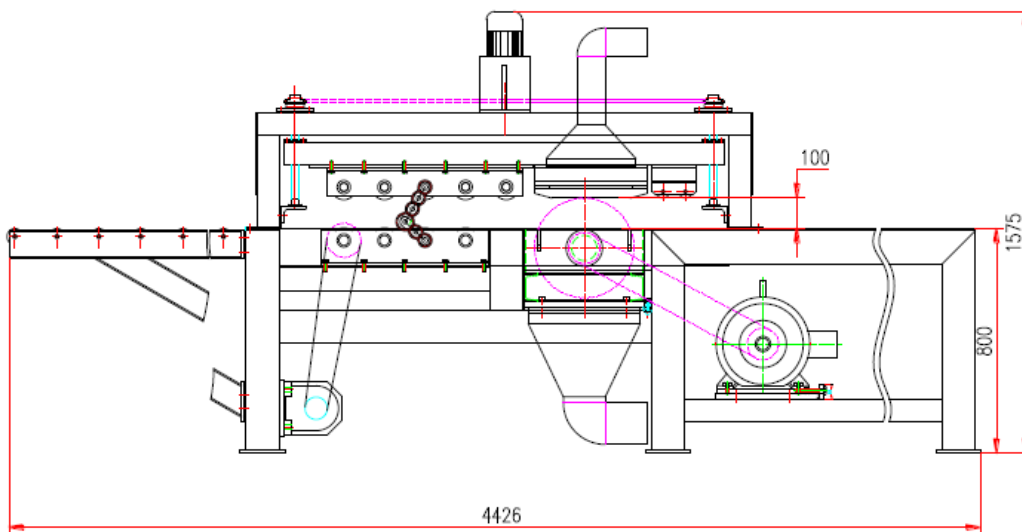
5) Устройство оснащено циркулярной пилой ф355. Его вращательная скорость – около 1230 раз/мин.

6) Устройство оснащено 4 коробками пилы(B50,B100,B150,B200). Рабочий может изменять коробку пилы соответственно ширине ламелей.

7) Подача минеральной ваты производится роликами. Скорость – около 2.5м/мин.

8) Поднятие и опускание прижима для плиты из минеральной ваты могут быть регулированы соответственно толщине плиты.

9) Устройство оснащено вентилятором, чтобы собирать опилки минеральной ваты.



☑ Requirement of workshop: 60m*10m*5.5m(length*width*height).

对厂房要求: 60m*10m*5.5m

Требование к цеху: 60м*10м*5.5м (длина*ширина*высота)

☑ The buyer making the groundwork according to the seller's drawing .

Покупатель должен готовить фундамент в соответствии со чертежами, составленным продавцом.

☑ The buyer prepare the electrical source 380Volt, 50Hz.

Покупатель должен готовить электропитание 380В, 50Гц.

☑ There is travelling crane 5 Ton in the workshop.

В помещении должен быть кран грузоподъемностью 5 тон.

☑ Workshop should be equipped with 0.4-0.6m³/min,0.7MPa compressed air source.

В помещении должен быть источник сжатого воздуха 0.4-0.6м³/мин, 0.7Мпа.

☑ In case of production of rock wool sandwich panel, workshop should be equipped with dust collecting system according to the workshop condition and local rules and regulations

В случае производства сэндвич-панели с наполнителем из минеральной ваты, помещение должно оснащено системой аспирации и пылеуловителя в соответствии с условиям помещения и местными правилами и нормами.

☑ Primary technology parameters of PRL-6-SA sandwich panel product line: 设备技术参数:

Основные технологические параметры производственной линии PRL-6-SA для сэндвич-панелей:

☑ Speed of product line: 0 - 6m/min(frequency conversion to adjust speed). 生产线传动速度: 0 - 6m/min, 变频调速.

Скорость производственной линии: 0 - 6м/мин. (изменение частоты для регулировки скорости)

☑ The dimension the product line: about 56m*4.5m*3m

生产线尺寸: 56m*4.5m*3m

Габариты производственной линии: около 56м*4.5м*3м

☑ Total power of the product line: about 65 KW

总功率: 65kw

Общая мощность линии: около 65 кВт.

☑ Total weight is about 40 ton

总重量: 约 40 吨

Общий вес: около 40 тон

☑ The transport

The product line need 4 40' container to transport.

运输:用4个40英尺集装箱.

Транспортировка:

Требуется пять сорокафутовых контейнеров для транспортировки контейнера, один из которых - с открытым верхом.

☑ Installing, adjusting and training:

монтаж, наладка и обучение

☑ The seller would advise to install and debug the sandwich Panel Product Line. During the course of installing and debugging, the Buyer should supply the crane and arrange the craneman, welding-workers and other workers to cooperate. The seller would appoint 2 engineers to guide to install and debug. The buyer supply interpreter.

Продавец обязуется руководить Покупателем проводить монтаж и наладку производственной линии сэндвич-панелей. В период проведения работ Покупатель должен предоставить грузоподъемный кран и организовать крановщика, сварщиков и других разнорабочих. Продавец обязуется прислать 2 инженеров для руководства проведения работ. Покупатель обязуется предоставить переводчика.
☑ The buyer burdens the undermentioned fare: 1.The fee of the airplane return tickets. 2.The fee of room and board for engineers. 3.The insurance for the engineers. 4.The salary is USD 50.00 per man per workday to engineer

Покупатель обязуется: 1. Оплатить авиаперелет инженеров в обе стороны. 2. Оплатить проживание и питание инженеров. 3. Страховку инженеров. 4. Оплатить зарплату инженеров в размере 50.00 долларов США за 1 рабочий день на каждого.
The buyer supply the material for debugging

Покупатель должен приготовить сырьё для наладочных работ

☑ **TOTAL(USD,FOB SHANGHAI)**

Общая цена (Доллар,ФОБ Шанхай)

USD 230,000

☑ Payment terms:

30% for the down payment

70% the retentive payment shall be payoff before handing over of the goods

付款方式:30%预付,70%在提货前付清

Условия оплаты:

30% авансовый платеж

70% оставшаяся оплата до передачи товара

☑ The seller will finish manufacturing the Sandwich Panel Product Line within 100 days after receiving the earnest.

交货期:收到预付款后100日内交货

Продавец обязуется закончить изготовление линии в течение 100 рабочих дней после получения предоплаты.

☑ Warranty: 12 months limited warranty

保修期:一年有限保修.

Гарантия: ограниченная гарантия сроком на один год

Генеральный директор _____ Савватеев В.А.

Контактные данные: тел. 914-318-43-57, Skype: savva56